ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Заведующий выпускающей кафедрой

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Миронова А. А.
Пользователь: mironovaaa
Дата подписания: 14.06.2024

А. А. Миронова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.Ф.М0.09.01 Основы теории тестов и практика тестирования
для направления 45.04.01 Филология
уровень Магистратура
магистерская программа Русский язык как иностранный
форма обучения очная
кафедра-разработчик Русский язык как иностранный

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 980

Зав.кафедрой разработчика,
д.филол.н., доц.

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Миронова А. А.
Пользователь: mironovaaa
Дата подписания: 14.06.2024

А. А. Миронова

Разработчик программы,
к.филол.н., доцент

Электронный документ, подписанный ПЭП, хранится в системе электронного документооборота Южно-Уральского государственного университета
СВЕДЕНИЯ О ВЛАДЕЛЬЦЕ ПЭП
Кому выдан: Доронина Е. Г.
Пользователь: doroninaeg
Дата подписания: 13.06.2024

Е. Г. Доронина

Челябинск

1. Цели и задачи дисциплины

Цель дисциплины - формирование компетентности в области подготовки проведения тестирования по русскому языку как иностранному. Задачи дисциплины: - познакомить с принципами разработки тестов по русскому языку как иностранному; - познакомить с методикой проведения тестирования по русскому языку как иностранному; - научить разрабатывать учебно-методическое обеспечение для подготовки к тестированию; - сформировать навыки разработки тестовых материалов по русскому языку как иностранному; - сформировать навыки проведения тестирования по русскому языку как иностранному.

Краткое содержание дисциплины

Теоретико-методологические проблемы тестирования. Краткая история развития теории и практики педагогических измерений. Принципы функционирования системы тестирования по РКИ. Принципы создания тестов. Классификация тестовых заданий. Процедура проведения тестирования. Критерии оценки уровня владения языком. Методика проведения тестирования и оценки его результатов по уровням ТРКИ (А1-С2).

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
ПК-2 Способен разрабатывать учебно-методическое обеспечение для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий программ бакалавриата и дополнительных профессиональных программ, в том числе в составе проектной команды	Знает: Принципы разработки тестов по русскому языку как иностранному; методику проведения тестирования Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение для подготовки к тестированию и проводить тестирование Имеет практический опыт: разработки тестовых материалов и проведения тестирования по РКИ

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Основы теории обучения русскому языку как иностранному, Методы изучения грамматической системы современного русского литературного языка	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Основы теории обучения русскому языку как иностранному	Знает: знает основные методы планирования и организации образовательной деятельности при обучении русскому языку как иностранному, в

	том числе с применением технологий проектного обучения, принципы разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по русскому языку как иностранному Умеет: планировать и проводить учебные и внеаудиторные занятия по русскому языку как иностранному, в том числе с применением технологий проектного обучения, разрабатывать учебно-методическое обеспечение учебных дисциплин и занятий для реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по русскому языку как иностранному Имеет практический опыт: планирования учебного занятия по русскому языку как иностранному, в том числе с применением технологий проектного обучения, разработки учебно-методического обеспечения учебных дисциплин и занятий и реализации учебных дисциплин (модулей) или отдельных видов учебных занятий по русскому языку как иностранному
Методы изучения грамматической системы современного русского литературного языка	Знает: основные методы изучения грамматической системы современного русского литературного языка, знает методы планирования и организации учебного занятия при обучении грамматике русского языка, в том числе с применением технологий проектного обучения Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение учебных занятий по изучению грамматической системы современного русского литературного языка , применять эффективные методы организации учебного занятия при обучении конкретным грамматическим темам русского языка как иностранного, в том числе с применением технологий проектного обучения Имеет практический опыт: разработки учебно-методического обеспечения учебных занятий по изучению грамматической системы современного русского литературного языка , планирования и организации учебного занятия по грамматике при обучении русскому языку как иностранному, в том числе с применением технологий проектного обучения

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч., 54,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах

		Номер семестра
		4
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108
Аудиторные занятия:	48	48
Лекции (Л)	12	12
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	36	36
Лабораторные работы (ЛР)	0	0
Самостоятельная работа (СРС)	53,75	53,75
Подготовка к проверочной работе "Ошибки при создании тестов"	4	4
Подготовка к зачету	17,75	17.75
Проверочная работа "Методика оценивания субтеста ГОВОРЕНИЕ"	6	6
Подготовка к проверочной работе "Виды тестовых заданий и их разработка"	6	6
Подготовка к деловой игре "Тестирование"	10	10
Проверочная работа "Методика оценивания субтеста ПИСЬМО"	6	6
Подготовка к контрольному тесту "Методика проведения тестирования по русскому языку как иностранному"	4	4
Консультации и промежуточная аттестация	6,25	6,25
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Принципы создания тестов. Классификация тестовых заданий.	16	6	10	0
2	Методика проведения тестирования и оценки его результатов по уровням ТРКИ (А1-С2).	32	6	26	0

5.1. Лекции

№ лекции	№ раздела	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во часов
1	1	Понятие теста и тестирования. Система тестирования по РКИ.	2
2	1	Классификация тестовых заданий. Принципы создания теста по русскому языку как иностранному.	4
3	2	Методика проведения тестирования по низшим уровням и оценки его результатов (А1-А2).	2
4	2	Методика проведения тестирования и оценки его результатов по уровням (В1-В2).	2
5	2	Методика проведения тестирования и оценки его результатов по уровням (С1-С2).	2

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Система уровней ТРКИ	4
2	1	Принципы создания теста по русскому языку как иностранному. Ошибки при создании тестов.	6
3	2	Методика проведения тестирования по уровню А1. Оценка субтестов этого уровня.	4
4	2	Методика проведения тестирования по уровню А2. Оценка субтестов этого уровня.	4
5	2	Методика проведения тестирования и оценки его результатов по уровню В1.	4
6	2	Методика проведения тестирования и оценки результатов формализованных субтестов по уровню В2.	4
7	2	Проверка неформализованных субтестов второго сертификационного уровня	2
8	2	Методика проведения тестирования и оценки его результатов по высшим уровням (С1-С2).	4
9	2	Деловая игра "Тестирование"	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Подготовка к проверочной работе "Ошибки при создании тестов"	Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика Текст учеб. пособие для преподавателей и студентов А. Н. Щукин. - 3-е изд. - М.: Филоматис, 2007. - С. 45-70. 2. Ефремова, Н. Ф. Тестовый контроль в образовании : учебное пособие для студентов, получающих образование по педагогическим направлениям и специальностям / Н. Ф. Ефремова. - Москва : Логос, 2007. - С. 45-76.Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - С.7-10.	4	4
Подготовка к зачету	Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. - С. 348-416.	4	17,75

	Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - 18 с. Кирейцева, А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ : руководство / А. Н. Кирейцева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2013. — 184 с. — ISBN 978-5-86547-637-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/80932 (дата обращения: 23.01.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей. - С. 46-65. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика Текст учеб. пособие для преподавателей и студентов А. Н. Щукин. - 3-е изд. - М.: Филоматис, 2007. - С. 25-60.		
Проверочная работа "Методика оценивания субтеста ГОВОРЕНИЕ"	Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. - С. 348-360. Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - С.12-13.	4	6
Подготовка к проверочной работе "Виды тестовых заданий и их разработка"	Кирейцева, А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ : руководство / А. Н. Кирейцева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2013. — 184 с. — ISBN 978-5-86547-637-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/80932 (дата обращения: 23.01.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей. - С.46-91.	4	6
Подготовка к деловой игре "Тестирование"	Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. - С. 348-416. Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф.	4	10

	Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - 18 с. Кирейцева, А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ : руководство / А. Н. Кирейцева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2013. — 184 с. — ISBN 978-5-86547-637-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/80932 (дата обращения: 23.01.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей. - С. 46-65. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика Текст учеб. пособие для преподавателей и студентов А. Н. Щукин. - 3-е изд. - М.: Филоматис, 2007. - С. 25-60.		
Проверочная работа "Методика оценивания субтеста ПИСЬМО"	Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. - С. 389-416. Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - С.11.	4	6
Подготовка к контрольному тесту "Методика проведения тестирования по русскому языку как иностранному"	Ефремова, Н. Ф. Тестовый контроль в образовании : учебное пособие для студентов, получающих образование по педагогическим направлениям и специальностям / Н. Ф. Ефремова. - Москва : Логос, 2007. - С. 45-76. Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. - С. 348-360. Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - С.12-13.	4	4

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учи-тыва-ется в ПА
1	4	Текущий контроль	Контрольный тест "Методика проведения тестирования по русскому языку как иностранному"	1	10	В тесте 10 вопросов. За правильный ответ начисляется 1 балл, за неправильный ответ/отсутствие ответа - 0 баллов	зачет
2	4	Текущий контроль	Проверочная работа "Ошибки при создании тестов"	1	10	В проверочной работе 20 заданий. За правильный ответ начисляется 0,5 балла, за неправильный ответ/отсутствие ответа - 0 баллов	зачет
3	4	Текущий контроль	Проверочная работа "Виды тестовых заданий и их разработка"	2	11	В проверочной работе 10 заданий. За первые 6 заданий студент получает 0,5 балла за правильный ответ, 0 баллов - за неправильный ответ. За последние 4 задания студент получает 2 балла за правильно выполненное задание, 1 балл - за частично верно выполненное задание, 0 баллов - за неверное выполнение задания	зачет
4	4	Текущий контроль	Проверочная работа "Методика оценки субтеста ГОВОРЕНИЕ"	2	10	В рейтерской таблице 10 строк для заполнения. За каждую правильно заполненную строку в рейтерской таблице начисляется 1 балл, частично правильно заполненную строку начисляется 0,5 балла, за неправильный ответ/отсутствие ответа - 0 баллов	зачет
5	4	Текущий контроль	Проверочная работа "Методика проведения субтеста ПИСЬМО"	2	10	В рейтерской таблице 10 строк для заполнения. За каждую правильно заполненную строку в рейтерской таблице начисляется 1 балл, частично правильно заполненную строку начисляется 0,5 балла, за неправильный ответ/отсутствие ответа - 0 баллов	зачет
6	4	Текущий контроль	Деловая игра "Тестирование"	2	16	Оценка проведения тестирования: 4 балла: Студент правильно выполнил роль тестора. Хорошая техника речи. Невербальное поведение соответствует содержанию речи и типу аудитории. Форма текста соответствует его коммуникативной цели. Коммуникативное намерение выражено ясно, логично, аргументированно. Коммуникативно значимых ошибок нет. Допустимы 1-3 коммуникативно не	зачет

						значимых ошибки. 3 балла: Студент в целом правильно выполнил игровое задание. Информация передана, имеются незначительные помехи в передаче информации. Имеются незначительные ошибки в технике речи, невербальном поведении или построении речи. Форма текста соответствует его коммуникативной цели. Идея автора выражена ясно, логично, аргументированно. Допущено 4-6 коммуникативно не значимых или 1-2 коммуникативно значимых ошибки. 2 балла: Студент частично выполнил игровое задание. Информация передана, имеются незначительные помехи в передаче информации. Имеются незначительные ошибки в технике речи, невербальном поведении или построении речи. Допущено 7-9 коммуникативно не значимых или 3-4 коммуникативно значимых ошибки. 1 балл: Студент допустил серьезные ошибки при выполнении игрового задания. Интенция реализована в незначительной степени, языковые средства частично соответствуют коммуникативному намерению. Допущено более 10 коммуникативно не значимых или более 5 коммуникативно значимых ошибок. 0 баллов: Студент не участвовал в деловой игре. Оценка разработки тестовых материалов: Необходимо разработать 24 задания разных видов. за каждое правильно разработанное задание студент получает 0,5 балла.	
7	4	Проме-жуточная аттестация	Зачет	-	20	В тесте 20 вопросов. За правильный ответ начисляется 1 балл, за неправильный ответ/отсутствие ответа - 0 баллов	зачет

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	На зачете происходит оценивание учебной деятельности обучающихся по дисциплине на основе полученных оценок за контрольно-рейтинговые мероприятия текущего контроля. Студент может улучшить свой рейтинг, пройдя контрольное мероприятие промежуточной аттестации, которое не является обязательным.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Паспорт фонда оценочных средств

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ						
		1	2	3	4	5	6	7
ПК-2	Знает: Принципы разработки тестов по русскому языку как иностранному; методику проведения тестирования	+	+	+	+	+	+	+
ПК-2	Умеет: разрабатывать учебно-методическое обеспечение для подготовки к тестированию и проводить тестирование		+	+	+	+	+	+
ПК-2	Имеет практический опыт: разработки тестовых материалов и проведения тестирования по РКИ			+	+	+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика Текст учеб. пособие для преподавателей и студентов А. Н. Щукин. - 3-е изд. - М.: Филоматис, 2007. - 475, [1] с.
2. Щукин, А. Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном Текст учеб.-метод. пособие для преподавателей рус. яз. как иностр. А. Н. Щукин. - М.: Русский язык. Курсы, 2012. - 783 с.

б) дополнительная литература:

1. Петрова, Г. М. Русский язык в техническом вузе [Текст] учеб. пособие для иностр. учащихся 2-го сертифицир. уровня Г. М. Петрова. - М.: Русский язык : Курсы, 2011

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Штульман А.Я., Туров А.С. Методические указания для преподавателей вузов по составлению и применению тестов в системе программированного обучения РГПУ. Ростов-на-Дону, 1978

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Актуальные вопросы языкового тестирования : сборник научных трудов / под редакцией И. Ю. Павловской. — Санкт-Петербург : СПбГУ, [б. г.]. — Выпуск 2 — 2017. — 684 с. — ISBN 978-5-288-05762-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/105343 (дата

			обращения: 23.01.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2	Дополнительная литература	eLIBRARY.RU	Ефремова, Надежда Федоровна. Тестовый контроль в образовании : учебное пособие для студентов, получающих образование по педагогическим направлениям и специальностям / Н. Ф. Ефремова. - Москва : Логос, 2007. - 368 с https://www.elibrary.ru/item.asp?id=20243423
3	Основная литература	Электронно-библиотечная система издательства Лань	Кирейцева, А. Н. Азбука тестирования. Практическое руководство для преподавателей РКИ : руководство / А. Н. Кирейцева. — Санкт-Петербург : Златоуст, 2013. — 184 с. — ISBN 978-5-86547-637-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: https://e.lanbook.com/book/80932 (дата обращения: 23.01.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4	Методические пособия для самостоятельной работы студента	Электронный каталог ЮУрГУ	Доронина, Е. Г. Основы теории тестов: метод. указания по выполнению самостоят. работы для направления 45.04.01 "Филология" (магистратура) / Е. Г. Доронина ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Рус. яз. как иностр.; ЮУрГУ. - Челябинск : Издательский Центр ЮУрГУ , 2017. - 18 с. http://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000562343

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (https://edu.susu.ru)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Самостоятельная работа студента		Компьютер, подключенный к локальной сети университета, с возможностью выхода в Интернет и подключения к порталу "Электронный ЮУрГУ"
Лекции	308 (УДК)	Компютер, проектор
Практические занятия и семинары	313 (УДК)	Лингафонный кабинет